

## ALLMÄNNA VILLKOR FÖR TILLGÅNG TILL INFORMATIONSD- OCH HANDESSYSTEMET MANGOLD TRADER (INFRONT) SAMT ALLMÄNNA VILLKOR FÖR UTFÖRANDE OCH FÖRMEDELING AV ELEKTRONISKA ORDER

Dessa allmänna villkor ("Allmänna villkor") tillämpas av Mangold Fondkommission AB ("Bolaget") vid tillhandahållande av informations- och handelssystemet Mangold Trader (InFront) – vilket är det namn i vilket Bolaget erbjuder kunderna Infront A/S:s system The Online Trader – samt vid utförande och förmedling av elektroniska order om köp eller försäljning av finansiella instrument över en reglerad marknad, en handelsplattform, en systematisk internhandlare eller en marknadsгарant inom EES eller en annan person som tillhandahåller likviditet inom EES eller enhet som motsvarar någon av de föregående utanför EES (Handelsplats). Dessa Allmänna Villkor har bilagts Depå-/kontoavtal träffat med Kunden och ingår som en integrerad del i sådant avtal ("Avtalet"). I Avtalet ingår även Allmänna bestämmelser för depå/konto och Allmänna villkor för handel med finansiella instrument.

### 1 Mangold Trader (InFront)

1.1 Bolaget åtar sig att – i enlighet med Kundens val i Avtalet – anmäla Kunden till Infront A/S för att genom tillgång till Mangold Trader (InFront) erhålla (i) aktiemarknadsrelaterad information ("Information") eller (ii) Information och handelsfunktion.

1.2 Bolaget anmäler således Kunden till Infront A/S samt skickar användarnamn, lösenord och installationslänk (för installation av programvara för användande av Mangold Trader (InFront)) till Kunden. Vid installationen kommer Kunden att ombudjas att acceptera Infront A/S:s licensvillkor avseende programvaran (d.v.s. dess villkor för The Online Trader).

### 2 Avgift

2.1 För varje påbörjad månad som Kunden har tillgång till informations- och handelssystemet skall Kunden till Bolaget erlägga en månatlig avgift i efterskott med belopp som avtalas separat ("Avgiften").

2.2 Avgiften debiteras anslutet konto i enlighet med vad som anges i punkt G.2 andra stycket i Allmänna bestämmelser för depå/konto.

2.3 Betalar Kunden inte i rätt tid har Bolaget rätt att omedelbart och utan vidare meddelande vägra Kunden åtkomst till informations- och handelssystemet, rätt att i enlighet med punkt C.8 i de Allmänna bestämmelserna för depå/konto erhålla dröjsmålsränta på förfallet belopp från förfalldagen till dess betalning sker samt till rätt ersättning från Kunden för kostnader och utlägg som Bolaget har för att bevaka och driva in fordran hos Kunden.

2.4 Bolaget får justera Avgiften på sätt som anges i punkt G.12 i Allmänna bestämmelser för depå/konto.

### 3 Orderläggning

3.1 Då Bolaget öppnat depå för Kunden och godkänt Kunden för handel samt då Kunden första gången loggat in och godkänt licensvillkoren enligt ovan kan uppdrag om köp eller försäljning av finansiellt instrument lämnas genom handelsfunktionen.

3.2 Kunden är skyldig att försäkra sig om att besitta erforderlig kompetens för handel i handelsfunktionen.

3.3 Kunden är införstådd med att samtliga uppdrag och instruktioner som lämnas till Bolaget med utnyttjande av Kundens användarnamn och lösenord är bindande för Kunden oavsett vem som har lämnat uppdraget eller instruktionen. Kunden förbinder sig att

- hålla lösenordet hemligt,
- inte anteckna lösenordet på ett sådant sätt att dess samband med de elektroniska tjänsterna som tillhandahålls enligt Avtalet och dessa Allmänna Villkor framgår, och

- vid minsta misstanke om att någon obehörig person fått kännedom om lösenordet genast informera Bolaget om detta.

Kunden är ansvarig för skada eller förlust som drabbar Bolaget, tredje man eller Kunden själv p.g.a. att kunden inte iakttagit vad som åligger denne enligt ovan. Om två eller flera personer gemensamt ingått Avtalet svarar sådana personer solidariskt för nu nämnd skada eller förlust.

Om Kunden är juridisk person svarar Kunden för att endast behörig(a) person(er) hos Kunden har kännedom om och får använda lösenordet.

Bolaget har rätt att utan föregående meddelande till Kunden spärra lösenordet och därmed Kundens åtkomst via lösenordet till de elektroniska tjänster som Bolaget tillhandahåller enligt detta avtal om felaktig lösenord används tre gånger i rad, eller vid misstanke om obehörigt utnyttjande av lösenordet. Om Bolaget spärrat lösenordet enligt vad som nu sagts kommer Kunden att snarast möjligt informeras därom.

Bolaget är inte ansvarigt vare sig för direkt eller indirekt skada som Kunden eller annan åsamkas till följd av sådan spärrning av lösenordet som angivits ovan i denna punkt 3.3.

3.4 Kunden är skyldig att efter det att elektronisk order registrerats i handelsfunktionen kontrollera orderstatus i den egna orderboken. Kunden skall omgående för Bolaget påtala eventuella oklarheter och felaktigheter vid orderregistrering.

3.5 Om ej annat uppgivits gäller lämnat uppdrag under en handelsdag, vilket innebär att uppdrag som lämnas under en marknadsplats' öppethållande gäller till dess marknadsplatsen stänger samma dag. Uppdrag som lämnas efter handelsplats stängning gäller till dess handelsplatsen stänger följande handelsdag

3.6 I handelsfunktionen, i depåsystemet eller hos viss handelsplats kan finnas spärrar avseende volymer och kurser för uppdrag som Kunden lämnar. Dessa spärrar kan exempelvis medföra att ett lämnat uppdrag inte godtas på grund av att uppdraget avser för stora volymer eller då den i uppdraget angivna kursen avviker för mycket från gällande kurs.

3.7 Kunden får genom lämnandet av order inte handla i strid med gällande författningar och andra bestämmelser eller de regler som gäller vid aktuell marknadsplats, eller i övrigt bryta med god sed på värdepappersmarknaden. Kunden får inte i något fall lämna köp- eller säljorder som kan leda till avslut mot annan köp- eller säljorder som lämnats av Kunden själv eller, såvida inte ordern lämnats i ett syfte som kan anses tillbörligt, av en till kunden närstående fysisk eller juridisk person.

3.8 Kunden har rätt att använda handelsfunktionen endast för egna affärer och, om Bolaget skriftligen godkänt det, för person som Kunden har fullmakt att företräda.

3.9 Bolaget äger rätt att annullera Kundens order eller makulera avslut som träffats för Kundens räkning i den omfattning som ordern annullerats eller avslutet makulerats av den aktuella marknadsplatsen. Detsamma gäller om Bolaget i annat fall finner annullering av order eller makulering av avslut påkallad, med hänsyn till att ett uppenbart fel begåtts från Bolagets eller Kundens sida eller, om Kunden genom order handlat i strid med gällande författningar eller andra bestämmelser eller de regler som gäller vid aktuell marknadsplats, eller om Kunden i övrigt brutit mot god sed på värdepappersmarknaden. Om order annullerats eller avslut makulerats, skall Bolaget utan oskäligt dröjsmål informera Kunden härom.

#### 4 Inspelning och lagring av kommunikation

4.1 Kunden godkänner att Bolaget spelar in och registrerar kommunikation med Kunden, inklusive men ej begränsat till datakommunikation och telefonsamtal med Kunden, att Bolaget lagrar och bevarar sådana inspelningar och uppgifter under tid som Bolaget finner lämpligt.

4.2 Bolaget kommer att behandla Kundens personuppgifter (såväl av Kunden själv lämnade uppgifter som sådana uppgifter som kan komma att inhämtas från annat håll) i den utsträckning det krävs för fullgörande av Avtalet och uppdrag relaterade till Avtalet och för fullgörande av Bolagets rättsliga skyldigheter samt behandla Kundens personuppgifter för information till Kunden om regel-/villkorsändringar, värdepapper, produkter och tjänster m.m. med anknytning till detta avtal. Behandling av Kundens personuppgifter kan även komma att ske hos Bolaget för ändamål som avser direkt marknadsföring. Kunden har rätt att en gång om året få veta vad som registrerats om Kunden samt att få rättelse gjord av eventuellt felaktig uppgift. Kunden skall i sådana fall vända sig till Bolaget.

#### 5 Information

5.1 Kunden har rätt att nyttja tillhandahållen Information endast för eget bruk och får på intet sätt göra Information tillgänglig för annan. Upphovsrätten till Information tillkommer rättighetsinnehavarna ensamt och Kunden erhåller inte på grund av Avtalet någon annan rätt till Informationen än vad som följer av Avtalet.

5.2 Kunden är införstådd med att lämnare av Information kan komma att vidta såväl tekniska innehålls- som leveransmässiga förändringar i sina utbud varför Bolaget inte lämnar någon garanti för att all den Information på vilken Kunden abonnerar alltid finns tillgänglig i Bolagets utbud.

5.4 Kunden godkänner att innehavare av rätt till Information, eller Bolaget, genomför granskning hos Kunden av kundens användning av Informationen. Vid sådana granskningar, som skall utföras av välnummerad oberoende sakkunnigt företag, skall sådant företag få del av relevanta dokument, liksom erhålla möjlighet att företa tester av Kundens datorutrustning och Informationens tillgänglighet på densamma. Kostnaden för granskningen skall bäras av initiativtagaren. Om granskningen skulle visa att Kunden nyttjat Information i strid mot Avtalets bestämmelser skall kostnaden dock bäras av Kunden.

5.5 Kunden svarar gentemot Bolaget för varje anspråk som innehavare av rätt till Information kan komma att rikta mot Bolaget till följd av att Kunden ej iakttar Avtalets bestämmelser.

#### 6 Rätt att avbryta tillhandahållande av tjänster

6.1 När det enligt Bolagets bedömning föreligger skäl att uppsäga Avtalet till omedelbart upphörande äger Bolaget rätt att genast, utan föregående underrättelse till Kunden, helt eller delvis avstänga Kunden från tjänster enligt Avtalet.

6.2 Bolaget äger rätt att efter eget gottfinnande underlåta att utföra mottaget uppdrag eller att avstänga Kunden från möjligheten att lämna uppdrag via handelsfunktionen om det föreligger fel eller brister i tele- eller annan kommunikationsförbindelse, datasystem eller datautrustning eller om Bolaget bedömer att så ska ske för att skydda Bolaget, Kundens eller andra kunders intressen eller om Kunden sagt upp Avtalet eller de tjänster som avses i dessa Allmänna villkor.

Bolaget äger tillika rätt att med omedelbar verkan, utan underrättelse till Kunden, helt eller delvis avstänga Kunden från tjänster enligt Avtalet, inklusive handelsfunktionen, eller avstå från att verkställa av Kunden lämnad order om

- a) Bolaget skulle misstänka att Kundens utnyttjande av tjänsten skulle stå i strid med bestämmelserna i vid var tid gällande lagstiftning om exempelvis insiderbrott eller otillbörlig marknadspåverkan eller eljest skulle stå i strid med

tillämpliga marknadsregler eller god sed på marknaden eller om Bolaget av annan anledning skulle finna att det föreligger särskilda skäl därtill eller

- b) Bolaget finner att så bör ske för att skydda Kundens, andra kunders, Bolagets eller andras intressen av en väl fungerande marknad eller
- c) Kunden, enligt vad Bolaget har anledning att anta, åsidosätter eller kommer att åsidosätta bestämmelserna i detta avtal eller andra instruktioner som Bolaget lämnat avseende elektroniska tjänster enligt detta avtal.

6.3 Stängning enligt punkt 6.2 kan vara begränsad till viss slags order, exempelvis vissa värdepapper eller vissa åtgärder, visst slags elektroniskt medium (t.ex. Internet) eller viss slags information. Stängning enligt vad som anges under punkt 6.2.b kan ske generellt för samtliga kunder eller för endast viss(a) kund(er).

6.4 Om Bolaget stängt av Kunden enligt vad som ovan sagts skall Kunden snarast möjligt informeras därom. Bolaget är inte skyldigt att ange skälet till avstängning som sker enligt punkt 6.2.a.

6.5 Om Bolaget varit normalt aktsamt är Bolaget inte ansvarigt för skada som Kunden eller annan åsamkats till följd av sådan stängning eller sådant avstående att verkställa order som angivits ovan i denna punkt 6. Bolaget ansvarar inte heller för indirekt skada uppkomna i sådant fall, om inte den indirekta skadan orsakats av Bolagets grova vårdslöshet.

#### 7 Ansvarsbegränsning m.m.

*Särskilt med avseende på de elektroniska tjänsterna*

7.1 Kunden är införstådd med att Bolaget genom informations- och handelssystemet endast administrerar kontakt mellan Kunden och Infront A/S respektive endast utför eller förmedlar Kundens egenhändig beslutade order. Bolaget har mot denna bakgrund inte något ansvar för Informationens kvalitet eller riktighet. Bolaget är således inte heller att betrakta som rådgivare i förhållande till Kunden och bär inget rådgivaransvar mot Kunden.

7.2 Kunden är medveten om att det kan uppkomma driftavbrott eller andra fel eller störningar i Kundens, Bolagets eller annans datasystem (hård- eller mjukvara), telesystem eller elsystem som används vid tillämpningen av dessa Allmänna Villkor, samt att sådana fel eller störningar kan medföra exempelvis

- att Kunden inte kan lämna elektroniska order,
- att Kundens elektroniska order inte kommer fram till Bolaget,
- att Kundens elektroniska order kommer fram försenade till Bolaget och/eller att verkställandet av dessa försenas,
- att Kundens elektroniska order eljest inte kommer att verkställas på avsett sätt eller
- att information (såsom Information och ex. information om orderstatus, depå-/kontoinformation och kursinformation) inte är elektroniskt tillgänglig för Kunden eller är felaktig.

7.3 Om fel eller störning enligt punkt 7.2 föreligger har Bolaget i allmänhet möjlighet att ta emot order muntligen via telefon. Muntliga order per telefon kan lämnas endast under tid som angivits på Bolagets hemsida. Skulle fel eller störning enligt punkt 7.2 medföra att elektroniska order ej kan lämnas, och ett stort antal kunder samtidigt söker lämna order muntligen per telefon, kan möjligheten att lämna order på sistnämnda sätt i praktiken vara starkt begränsad.

7.4 Om Bolaget varit normalt aktsamt är Bolaget ej ansvarigt för skada som Kunden eller annan åsamkas till följd av i punkt 7.2 angivna fel eller störningar (ej begränsat till de däri uppräknade exemplen), även innefattande sådan skada som kan uppkomma till följd av vad som angivits i andra stycket.

7.5 Om Bolaget varit normalt aktsamt är Bolaget inte heller ansvarigt för skada som Kunden eller annan åsamkas på grund av fel eller

# MANGOLD

## ALLMÄNNA VILLKOR

brister i tillhandahållen information (såsom depå-/kontoinformation och kursinformation). Bolaget ansvarar inte för indirekt skada om inte den indirekta skadan orsakats av Bolagets grova vårdslöshet.

7.6 Om Kunden skulle upptäcka fel eller störning som angivits ovan i denna punkt 7, är Kunden skyldig att omgående påtala detta för Bolaget. Om så ej sker förlorar Kunden rätten att begära ersättning, att häva uppdraget samt att göra gällande någon annan påföljd som grundar sig på felet eller störningen.

7.7 Bolaget ansvarar inte för skada som kunnat undvikas om påtalande enligt punkt 3.4 skett omgående.

7.8 Villkorad order, kombinationsorder och s.k. "stop loss-order" är ytterst komplexa och Kunden är medveten om att Kunden riskerar sända oönskad order eller att lämna värdepapper utan "stop loss-skydd" om inte sådan order lämnas på i alla avseenden korrekt sätt. Kunden är ansvarig för att skaffa all relevant information för att korrekt kunna lämna sådan order. Bolaget ansvarar under inga omständigheter för skada som orsakats av lämnande av villkorad order, kombinationsorder eller "stop loss-order".

7.9 Föreligger hinder för Bolaget, på grund av omständighet som anges i denna punkt 7, att helt eller delvis utföra åtgärd enligt detta avtal eller köp- eller säljuppdrag avseende finansiella instrument får åtgärd uppskjutas till dess hindret har upphört.

### Generellt

7.10 Bolaget är ej ansvarigt för skada som beror på svensk eller utländsk myndighetsåtgärd eller lagbud, krigshändelse, brand, åsknedslag, rymdolycka, sabotage, naturkatastrof, strejk, blockad, bojkott, lockout eller annan liknande omständighet. Förbehållet i fråga om arbetskonflikt gäller även om Bolaget självt är föremål för eller vidtar åtgärd i detta avseende. Föreligger hinder för Bolaget, på grund av omständighet som anges ovan i denna punkt 7.10, att helt eller delvis verkställa åtgärd enligt dessa bestämmelser får åtgärden skjutas upp till dess hindret har upphört. Om Bolaget till följd av sådan omständighet är förhindrat att verkställa eller ta emot betalning, skall Bolaget respektive Kunden inte vara skyldigt att erlägga dröjsmålsränta.

7.11 Bolaget svarar inte för skada som orsakats av svensk eller utländsk handelsplats, depåförande institut, central värdepappersförvaltare, clearing-organisation, eller andra som tillhandahåller motsvarande tjänster, och inte heller uppdragstagare som Bolaget med tillbörligt omsorg anlitat eller som anvisats av Kunden. Bolaget svarar inte för skada som uppkommer för Kunden eller annan med anledning av förfogandeinskränkning som kan komma att tillämpas mot Bolaget beträffande finansiella instrument. Detsamma gäller skada som orsakats av att ovan nämnda organisationer/tjänsteleverantörer eller uppdragstagare blivit insolventa.

7.12 Vad ovan sagts gäller i den mån inte annat följer av lagen (1998:1497) om kontoföring av finansiella instrument.

### 8 Skadestånd m.m.

Om Kunden brister mot något villkor i Avtalet har Bolaget rätt till ersättning för den skada som Bolaget åsamkas.

### 9 Uppsägning och upphörande

9.1 Uppsägning av Avtalet eller de tjänster som avses i dessa Allmänna villkor skall ske i enlighet med vad som följer av punkt G.10 i Allmänna bestämmelser för depå/konto, med den skillnaden att Kundens uppsägningstid är endast en dag när det gäller de tjänster som avses i dessa Allmänna villkor. Därtill gäller vad som sägs nedan i denna punkt 9 och vad som i övrigt sägs om uppsägning och upphörande i dessa Allmänna Villkor.

9.2 För det fall lämnare av Information inte längre tillhandahåller sådan Information som erfordras för fullgörandet av Avtalet äger

Bolaget utan ersättningskyldighet säga upp Avtalet såvitt avser berörd del till upphörande vid den tidpunkt då tillgång till sådan Information upphör. Bolaget har dock rätt att istället ersätta ifrågavarande Information med likvärdig sådan.

### 10 Ändringar och tillägg

Ändring av eller tillägg till Avtalet eller dessa Allmänna Villkor skall ske i enlighet med punkt G.12 i Allmänna bestämmelser för depå/konto.

### 11 Meddelanden

Meddelande till Kunden respektive Bolaget skall sändas, och anses vara mottaget, enligt vad som följer av punkt G.3 i Allmänna bestämmelser för depå/konto.

### 12 Tillämplig lag och tvister

I fråga om tillämplig lag och sätt för tvistlösning gäller vad som följer av punkt G.14 i Allmänna bestämmelser för depå/konto

#### Mangold Fondkommission AB

Postadress  
Box 55691  
102 15 Stockholm

Besöksadress  
Engelbrektsplan 2  
114 34 Stockholm

Telefon  
08-503 01 550

Fax  
08-503 01 551

E-post  
info@mangold.se

Internet  
www.mangold.se

Organisationsnummer  
556585-1267